

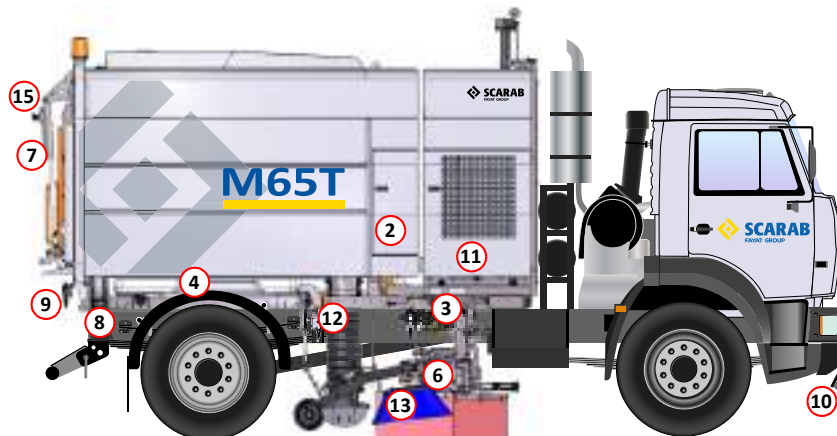


Ръководство за работа и обслужване

 Документът съдържа важна информация и трябва да бъде постоянно в превозното средство.

Разположение основни функции

1. Достъп до ел. с-ма, пневматика, резервоар за хидравлично масло и допълнителен резервоар за гориво.
2. Ключалка. Пълнене резервоар за вода, дясна страна.
3. Водна помпа с ниско налягане и клапи.
4. Воден резервоар под бункера.
5. Стълба за достъп до двигателя - от страната на бордюра.
6. Централна четка (широко метене).
7. Задна врата отваряне/затваряне хидравлично.
8. Макара за маркуч за високо налягане (опция).



9. Пистолет за високо налягане. Достъпен от външната страна на.
10. автомобила. Пръскачки за ниско и/или високо налягане.
11. Достъп до хидравличен клапан и хидравличен охладител.
12. Спомагателна ръчна помпа.
13. Странична четка.
14. Стълба за достъп до люка на задната врата. Обикновено е откъм страната на бордюра.
15. Задна камера.

i На илюстрацията е показана машина за двойно почистване - без заден маркуч.

Scarab M65T

Мотометачка

Ръководство за експлоатация и основна поддръжка

Part No. SCAZ046683

версия: 1.0.00 януари 2019

При повторно поръчване на този документ, моля цитирайте гореописания Part No.



Това ръководство се публикува от отдел "Технически публикации" на Scarab Sweepers Ltd. и се полагат всички усилия, за да се гарантира, че информацията, която съдържа, е вярна в момента на публикуването. Поради политика на непрекъснато развитие, обаче, Дружеството си запазва правото да променя спецификацията и да прави промени, без да се позовава на илюстрации и описания в това ръководство.

Scarab Sweepers Ltd.

Pattenden Lane, Marden, Tonbridge, Kent, TN12 9QD, England

T: + 44 (0) 1622 831 006 - F: +44 (0) 1622 832 417

E: scarab@scarab-sales.com - W: www.scarab-sweepers.com

Registered in England No.1823459 - VAT No. GB 374 5002 68

Registered Office: Pattenden Lane, Marden, Tonbridge, Kent TN12 9QD, England

Copyright ©2019 Scarab Sweepers Limited

Обща информация

Стандартни размери

Брутен обем на контейнера	6.35m3
Обем на резервоара за гориво (допълнителен двигател)	120 литра
Обем на хидравличния резервоар	45 литра
Обем на водния резервоар	1250 литра

Нива на шума

В кабината Между 70 - 84 dB(A) в зависимост от работната скорост.
Отвън Максимум LWA of 114 dB(A) в съответствие с директива 2000/14/EC.

Вибрация

Всички динамично движещи се компоненти са монтирани еластично, за минимум вибрации.

В съответствие с изменената Директива 2006/42/EC

Цяло тяло Оборудването не надвишав 0.5 m/s² (RMS, претеглено).
Ръка и ръката Оборудването не надвишав 2.5 m/s² (VTV).

i *Предвид факта, че много променливи, като шасито и спецификацията на машината оказват влияние върху теглото и размерите на готовото превозно средство, не е възможно да се цитират точни данни. Ако е нужна тази информация, моля, свържете се с нашия екип, за подробности за планираното Ви шаси и друга подходяща информация.*

Идентификационни табели

Серийният номер на табелата се намира в основата от лявата страна на шасито на мотоциклета. Серийният номер ще съдържа само 4 или 5 цифри, например 1234 или 012345

За местоположението на шаси номера и VIN номера, моля, вижте документацията на производителя на шасито.

Ограничения за употреба

Scarab M65T е класифициран като машина за пътно почистване и като такава е предназначена само за метене и свързаните с това дейности, за които е специално предназначена.

Приложимост

Това ръководство покрива изискванията за работа на машината Sweeper Scarab M65T със система CANbus.




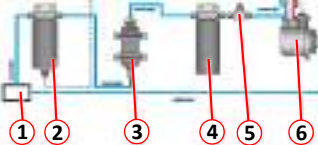
DEUTZ Спомагателен двигател

метачката използва DEUTZ TCD 3.6 EU Stage IIIB за задвижване на помпите управляващи хидр. функции на машината.
допълнителния двигател DEUTZ, който се използва в тази машина. Моля, свържете се с DEUTZ за всяка информация относно този двигател.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Стартиране

- ⚠ ВНИМАНИЕ - Компоненти чувствителни на напрежение.**
Никога не стартирайте допълнителния двигател с бързо зарядно устройство. Ако батериите не са заредени, използвайте нова батерия.
- ⚠ ВНИМАНИЕ - DEUTZ TCD 3.6 EU Stage IIIB липса на гориво или подмяна на горивните филтри.** Ако не спазите следните процедури при липса на гориво или подмяна на горивните филтри, ще настъпят сериозни повреди на горивната помпа с високо налягане.

1. Дайте на КОНТАКТ. НЕ ПУСКАЙ ДВИГАТЕЛЯ	2. Изчакай 20 секунди.	3. ИЗКЛЮЧИ.	4. Повтори 4 пъти.
			X 4
			1 Резервоар 2 Основен филтър 3 Горивна помпа 4 Спомагателен филтър 5 Датчик за ниско налягане 6 Помпа за високо налягане

Друго електрическо оборудване

- ⚠ УКВ радиостанциите и друго електрическо оборудване, използвано в кабината, трябва да бъдат ограничени, за да се предотврати възможността за смущения велектронната система за почистване.**

Теглене

- ⚠ Ако е необходимо теглене, моля вижте документацията на производителя на шасито за подробности относно препоръките за теглене.**


Съдържание


Обща информация	4	Асамблиране на маркуча	23
Стандартни размери	4	Прибиране на допълнителния маркуч	23
Нива на шум	4	Анти прахова система	24
Вибрация	4	Пълнене на водния резервоар	24
Идентификационни табели	4	Водна система ниско налягане	24
Ограничения за употреба	4	Източване на системата	24
Приложимост	4	Водна система високо налягане	25
DEUTZ Спомагателен двигател	4	Прибиращ се маркуч	25
Стартиране	4	Източване на системата	25
Друго електрическо оборудване	4	Отстраняване на запушване по смукателния път	26
Теглене	4	Препоръчителна поддръжка от оператора	28
Съдържание	5	Ключови процедури за поддръжка	29
Съвети за здраве и безопасност	6	Почистване на смукателния вентилатор и филтъра	29
Предупреждения за опасности	7	Допълнителен двигател	30
Предпазни мерки	7	Достъп до двигателя	30
Съвети за работа	8	Двигателно масло	30
Обезопасителна подпора	9	Охладителна течност	31
Подпора на задната врата	9	Резервоар за хидравлично масло	32
Подпора на бункера	9	Пълнене на резервоар за гориво	33
Система CANBUS	10	Почистване на смукателните дюзи	34
Превключватели	10	Странични четки	34
Главен контролен панел - функции	11	Премахване и почистване на филтрите за вода	35
Функции на спомагателния контролен панел	12	Ръчно гресиране и смазване	36
Мултифункционален лост	12	Екран на Монитора	37
Функции на бутоните на дистанционното	13	Стартиране на екрана	37
LCD Монитор	14	Функции на бутоните	37
Допълнителни управления и инструменти	15	Меню	37
Регулатор на въздушно налягане	15	Работни часове	38
Манометър за въздушно налягане	15	Кодове за грешки на водача	38
Превключвател на смукателния маркуч	15	Грешки на CAN	39
Работа в режим Метене	16	Кодове за грешки на възел	39
Стартиране на допълнителния двигател	16	EDC - Допълнителен двигател	40
Усилване на смукателния вентилатор	17	Настройки на екрана	40
Метене	17	Настройки за яркост на екрана	41
Изход от режим Метене/Спиране на допълнителния двигател	18	Настройки за време и дата	41
Разтоварване на бункера	19	Задна камера	42
Управление на задната врата	20	Информация	42
Подпора на задната врата	20	Проверка на бутони	43
Допълнителна ръчна помпа	21	Проверка на бутоните на главен контролен панел	43
Смукателен маркуч	22	Проверка на бутоните на помощен контролен панел	44
Отвор за инспекции	22	Екран с допълнителни опции	44
Допълнителен смукателен маркуч	23	Работни бележки	45

Съвети за здравето и безопасността


 **В интерес на Вашето здраве и безопасност е важно следните препоръки да се изпълняват през цялото време.**

- Само обучени лица трябва да имат право да шофират или да работят с тази машина.
- Преди да управлявате тази машина, уверете се, че са извършени всички съответни проверки и че оборудване е на мястото си.
- Не претоварвайте бункера.
- Не движете машината с повдигнат бункер, дори ако бункера е празен.
- Никога не работете под повдигната кабина, бункер или задната врата без подходящата обезопасителна подпора в правилната позиция.
- Преди да работите с устройствата за управление на бункера или задните врати, уверете се, че има достатъчно свободно пространство и че това е безопасно. Уверете се, че целият персонал е далеч от задната врата.
- Преди да работите по машината.
Паркирайте машината на здрава, равна повърхност, активирайте ръчната спирачка, спрете двата двигателя и извадете ключа за запалването.
- Винаги носете подходящи лични предпазни средства при работа или работа по машината.
- Преди да стартирате двигателяте, уверете се, че всички контролни устройства са изключени и машината е в неутрално положение.
- Пазете дългата коса, хлабавото облекло и ръцете далеч движещите се части.
- Водата под високо налягане може да бъде опасна, винаги да се използва подходяща защита на лицето при работа на водната помпа с високо налягане и при използване на дюзата за вода за високо налягане.
Не насочвайте водната струя към други лица.
Пазете се от електрически инсталации на обществени сгради и лампи и др. Внимавайте, когато използвате на обществени места.
- Седалката на шофьора трябва да се настрои правилно, докато автомобила е неподвижен, за да осигури на водача добра стойка по време на движение.
- Огледалата трябва да се регулират, докато превозното средство е неподвижно, за да осигури на шофьора добър обзор от двете страни и оборудването за почистване.
- Когато работите с машината в който и да е режим, винаги внимавайте за предметите и хората в непосредствена близост, особено в задната част на машината при заден ход.
- Независимо от ситуацията, не забравяйте, че правилата за движение и безопасността по пътищата винаги трябва да бъдат спазвани.
- При работа на тази машина безопасността и здравето на други хора около машината са отговорност единствено на водача / оператора.
- Никога не влизайте в /на която и да е част на машината, освен в кабината на шофьора.

 *Универсалният символ за безопасност заедно с червения текст се използват за важна информация в ръководството.*

 *Отнася се до важна информация.*

 *Показва предупредителна информация и специфични процедури, когато е необходимо.*

 *Отнася се до визуален преглед, за да се потвърди състоянието или състоянието на конкретен елемент.*

 **Не забравяйте, че неспазването на процедурите може да доведе до сериозни наранявания.**

Предупреждения за опасностите

Всички оператори на машината и персонал от сервизите трябва да са запознати с физическите и биологичните рискове, които са присъщи на работата на машината за почистване на пътища. Рисковете попадат в две основни категории, както следва:-

- Рискове от машината и нейните различни системи.
- Рисковете от работната среда на машината за почистване.

И двете са с потенциал за излагане на различни опасности - от горещи повърхности до инфекциозни заболявания, които могат да възникнат по време на ежедневната работа, при извършване на настройки или при участие в общите дейности по поддръжката и обслужването на машината.

Типичните опасности, свързани с машината, са следните:-

- Опасност от горещи повърхности и остри ръбове.
- Опасност от движещи се части.
- Опасност от различни течности, включително някои, които са горещи и /или под налягане.
- Опасност от замърсяване на повърхността в резултат на общите условия на работа.

Типичните екологични опасности са, както следва:-







- Опасност от остри предмети - счупено стъкло, изхвърлени хиподермични спринцовки/игли, докато работите или работите върху машината.
- Опасност от различни инфекциозни заболявания - Хепатит, Тетанус и др. докато оперирате или работите по машината.

Предпазни мерки

При използване на външно оборудване, като например воден пистолет под високо налягане или когато се работи с потенциално опасни ситуации по време на почистване, напр. отблокиране на смукателна дюза, винаги носете подходящо защитно облекло и внимавайте, ако се налага да пипате отпадъка, който е събран.

Преди да работите с машината, почистете я с гореща вода с високо налягане с помощта на подходящи почистващи препарати и т.н.

Дори и след като предприемете всички разумни стъпки, за да намалите риска от описаните опасности, винаги носете подходящи лични предпазни средства при метене или при работа по машината. Това включва следните елементи:-

 Ръкавици, включително, устойчиви на нарязване от кевлар.	 Наушници или тапи за уши - според случая.
 Ботуши или обувки със защита на стъпалата и пръстите.	 Защита на очите / лицето, плътна маска за лице.
 Респираторни маски.	 Светлоотразителни якета или жилетки.

Съвети за работа

Информацията, предоставена в това ръководство, е предназначена да гарантира, че машината за почистване Scarab работи безопасно и ефективно. Машината е предназначена за отстраняване на замърсяване на пътни или пешеходни зони и събиране на отпадъци, като се използва маркуч, ако има монтиран такъв.

Лошо поддържаната машина ще стане ненадеждна, неефективна и потенциално опасна. Винаги спазвайте препоръчаните съвети за поддръжка и безопасност.

i Ако не е мокро или вали, **ВИНАГИ използвайте системата за пръскане с вода под ниско налягане, когато метете. Това ще намали количеството генериран прах и ще осигури по-ефективно метене. Влажният отпадък е по-тежък и по-лесно ще попадне в бункера. Ако метете на сухо, отпадъка ще бъде изхвърлен обратно към околната среда, което износва перките на всмукателния вентилатор.**

Операторите следва да бъдат обучени както следва:-

- Предпазни средства.
- Шофиране до и от мястото, което трябва да бъде почистено (транзитно шофиране).
- Управлението в кабината и извън нея.
- Използване на обезопасителна подпора за кабина, задната врата и бункера.
- Настройка на четката.
- Настройканаклапата на дюзите.
- Правилните операции за метене.
- Водни системи за ниско и високо налягане.
- Разтоварване.
- Дневни, седмични графици за поддръжка.
- Почистване в края на деня - всмукателен вентилатор, филтър на вентилатора и надстройката.

Обучение на оператори може да бъде осигурено от Scarab Sweepers при поискване.

! **USB връзката на LCD монитора е за качване / сваляне на информация за машината и не трябва да се използва за нищо друго.**

i Отговорност на работодателите е да извършват собствена оценка на риска за машината, операторите или други лица, засегнати от машината и оборудването.

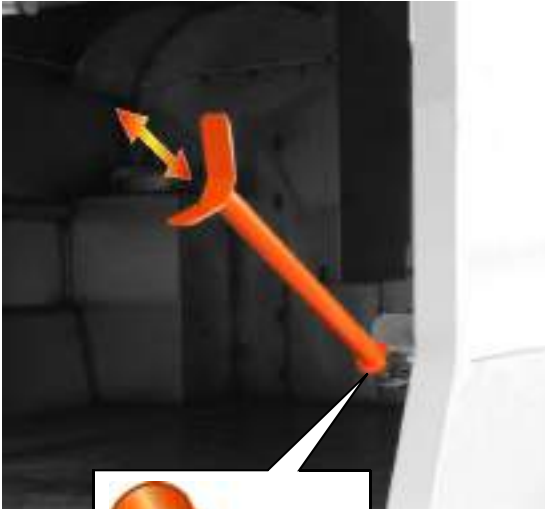
i Различни етикети за безопасност, опасност и потребителска информация са закрепени към машината. Те трябва да се спазват.

i Само на квалифициран персонал трябва да се разреши да работи по хидравличните системи.

i За информация относно експлоатацията и поддръжката на автомобила / шасито вижте ръководството на производителя на шасито.

Обезопасителна подпора

обезопасителна подпора на задната врата



Когато поставяте подпората на вратата се уверете , че е поставена правилно в гнездото.

Подпора на бункера



Уверете се, че предпазната подпора на бункера е напълно разгъната, когато бункера е повдигнат. Никога не работете под частично повдигнат бункер или ако предпазната подпора на бункера не е напълно разгъната.

Системата CANbus

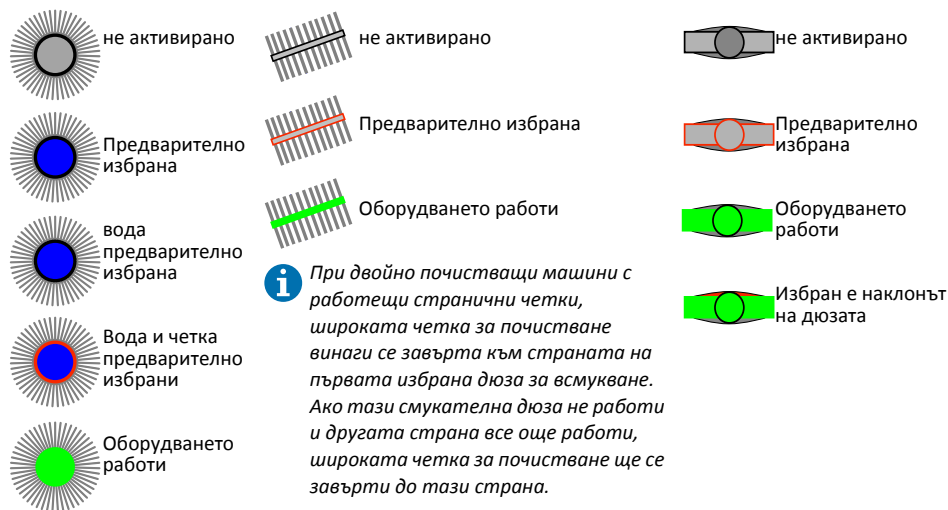
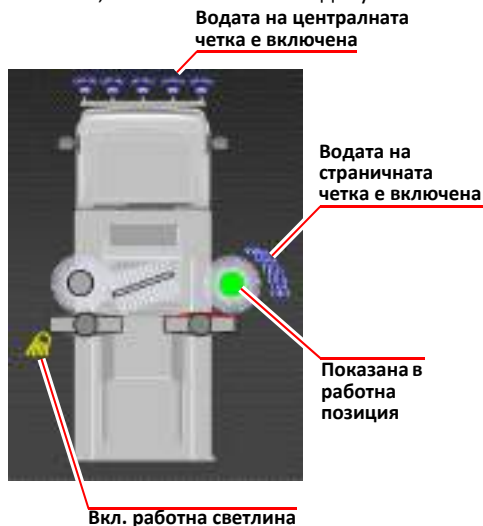
Системата CANbus е с два контролни панела, основен и допълнителен, LCD монитор и различни контролни възли. Системата следи всички функции за метене и поддържа дневник на различни работни параметри - напр. работните часове и проблемите, които могат да възникнат.

Превключватели


Различните видове функции на превключване на главните и помощните контролни панели са цветно кодирани, както следва:-


- КЕХЛИБАР** = Електрически функции, напр. осветление.
- ЧЕРВЕНО** = Критични функции, напр. старт/стоп спомагателен двигател, режим почистване.
- ЗЕЛЕНО** = Функции за метене.
- СИНЬО** = Функции за заводно пръскане.


Всеки превключвател ще освети символ свързан с функцията на LCD монитора, като ще се покаже само инсталираното оборудване. Всеки символ е сив, докато не бъде активиран неговият превключвател. При активиране на превключвател съответният символ ще се освети според състоянието на системата, както е показано по-долу:-





Главен контролен панел – функции

 Функциите са описани от ляво надясно и от горе надолу.


 **F1 и F2** - Активиране на специални опции.

 **Старт/Метене** - Стартиратне/спиране допълнителния двигател и режима на метене.


 **Скорост на четката (-)** - Намалява скоростта на четката. Четката работи с избраната скорост до нулиране.


 **Скорост на четката (+)** - Увеличава скоростта на четката. Четката работи с избраната скорост до нулиране.


 **Лява/Дясна четка** - Старт/Стоп на страничната четка.


 **Лява/Дясна смукателна дюза** - Натиснете да свалите/повдигнете смукателната дюза.


 **Централна четка (Широко метене)** - Старт/Стоп на централната четка (широко метене).

 **Лява/Дясна работни лампи** - Включване/Изключване работната лампа.

 **Лява/Дясна странична четка/Водна дюза** - Включване/Изключване водата за страничните четки и дюзи.

 **Вода за Централна четка (широко метене)** - Включване/Изключване водата за централната четка (широко метене).









 **Намаляване/Увеличаване на скоростта на допълнителния двигател** - Натиснете да намалите или увеличите скоростта на допълнителния двигател.

 **Допълнителна вода за Лява/Дясна смукателна дюза*** - Включване/Изключване смукателната дюза за допълнителна вода.

* = Опция.



Функции на спомагателен контролен панел

-  Функциите са описани от ляво надясно и от горе надолу.
-  **Водна помпа за високо налягане *** - Вкл./Изкл. водната помпа за високо налягане.
-  **Засмукващ вентилатор** - Натиснете да включите засмукващия вентилатор.
-  **Круз контрол** - неприложим.
-  **Наклоняване на смукателната дюза (заключване)** - Натиснете да наклоните и заключите смукателната дюза за по-големи предмети.
-  **Засмукващ вентилатор "УСИЛВАНЕ"** - При включен засмукващ вентилатор, натиснете да активирате усилване на функцията.
-  **Предпочитани настройки** - Натиснете да запомните вашата предпочитана настройка за метене. Задръжте бутона докато чуете звуков сигнал. След това, когато бутона се натисне при старт, запаметената настройка ще бъде избрана. Повторете за да презапишете друга настройка.
-  Ако опцията за последователно повдигане на четка е инсталирана и активна, натискането на този бутон по време на метене веднага ще повдигне и прибере всички уреди за почистване и ще коригира забавянето. Виж стр. 37 и 44.

Мултифункционален лост

ON - Преместване на лоста в позиция ON задейства избраното оборудване.

OFF - Преместване на лоста в позиция OFF, спира и повдига оборудването за метене.

Странична четка - Докато лоста е в позиция ON, може да го движите наляво и надясно за да се управляват страничните четки. Ако се движите вдясно, преместете лоста надясно, да завъртите и извадите страничните четки и преместете лоста наляво за да приберете страничните четки. Ако се движите вляво, преместете лоста вляво да завъртите и извадите страничните четки и в дясно за да ги приберете.


Наклон на дюзата - Докато е в ON позиция, лоста може да се движи назад/надолу за моментно отваряне на смукателната дюза или затваряне на смукателната ако е в позиция LOCKED (заключено).

* = Опция



Функции на бутоните на дистанционното

Бутоните за повдигане и сваляне на бункера и отваряне и затваряне на задната врата са разположени на дистанционното управление, което е в кабината, между седалката на шофьора и вратата на кабината.


⚠ В интерес на здравето и безопасността и за да се избегне увреждане на метачката и/или обекти около нея е важно дистанционното управление да не се използва в кабината. Винаги използвайте дистанционното извън кабината и то когато имате добра видимост към машината и околните обекти. Носете винаги светлоотразително облекло 

 **Повдигане на бункера** - Натиснете и задръжте за вдигнете бункера.

⚠ Обезопасителната подпора на бункера трябва да е винаги в разгънато положение, когато бункера е вдигнат. Ако това не е спазено, може да има сериозни наранявания. Вж. стр. 9.


 **Сваляне на бункера** - Натиснете и задръжте за да свалите бункера.

⚠ Уверете се, че подпората е върната в начална позиция преди да опитате да свалите бункера и също че няма никакви препятствия под бункера. В противен случай, това може да доведе до повреда на машината или сериозни наранявания. Вж стр. 9.


 **Отваряне на задната врата** - Натиснете и задръжте за да отворите задната врата.

i *Уверете се че смукателния вентилатор е изключен преди да опитате да отворите задната врата, защото вентилатора създава вакуум в бункера и не позволява да бъде отворена вратата.*

⚠ Подпората на задната врата трябва да бъде в разгъната позиция когато се работи под задната врата. Вж стр. 9.

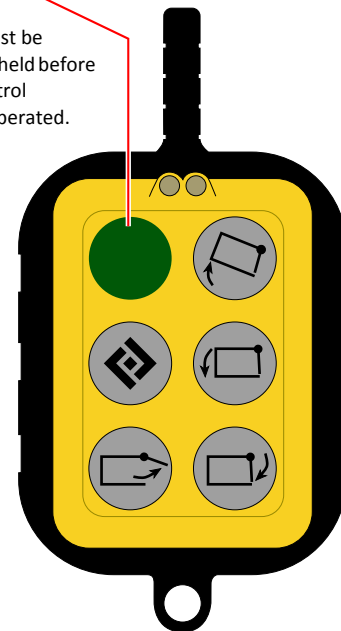
 **Затваряне на задната врата** - Натиснете и задръжте докато се затвори задната врата и завърши заключващия цикъл. Работете само когато бункера е напълно свален долу. Вж стр. 20.

⚠ Обезопасителната подпора на задната врата трябва да бъде отстранена и да няма никакви препятствие преди свалянето на задната врата. Вж стр. 9.



 **Опция.**

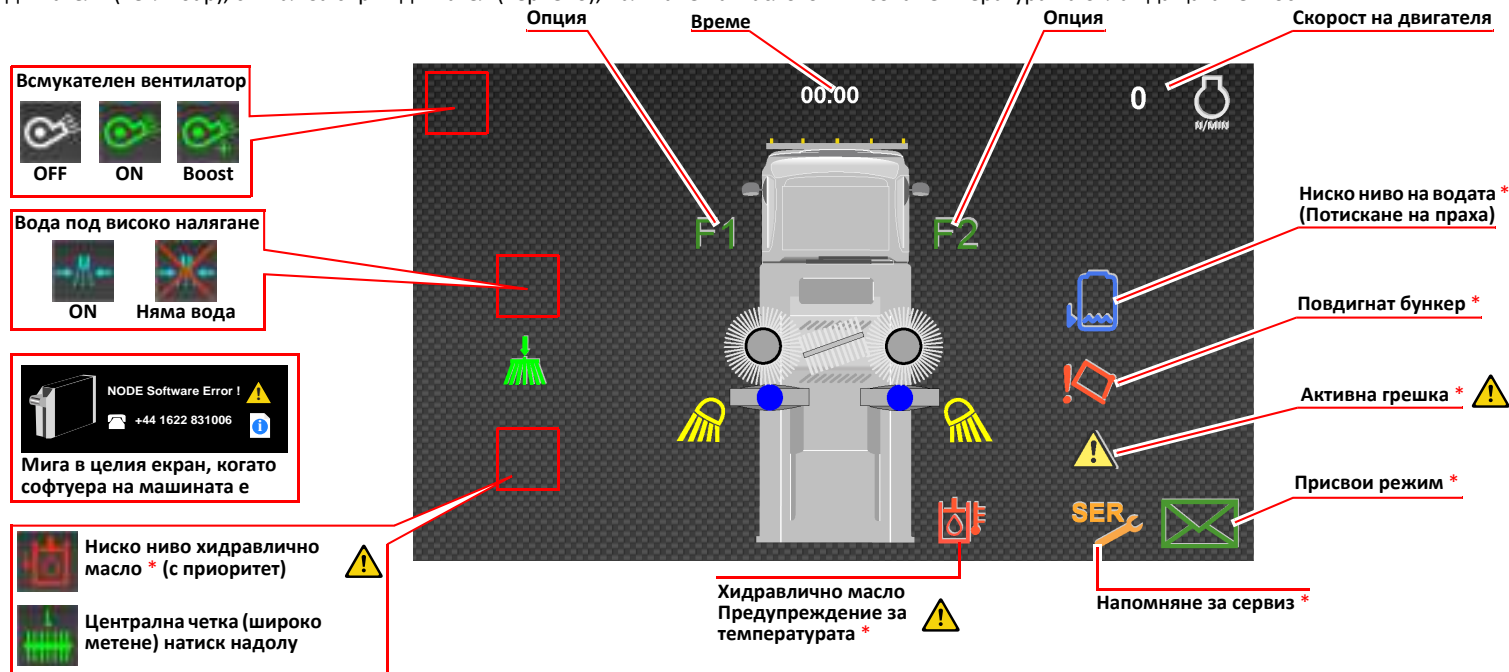
SAFETY INTERLOCK

This switch must be pressed in and held before any of the control switches are operated.



LCD Монитор

Монитора дава информация за състоянието на машината докато е в режим метене, като показва кои от функциите са активни, както и друга информация като нива на течностите, скорост на вентилатора, температури, както и предупреждава потребителя със мигащи символи и в някои случаи с предупредителен сигнал. За предупреждения със знак , спрете и открийте причината. Приложената илюстрация показва информационните/предупредителни символи, които могат да се покажат, но трябва да се знае, че предупредителните символи (*) светват само когато възникне специфично условие. Ако имам проблем с DEUTZ двигателя, тогава светва , като се включва и звукова сигнализация. Спрете и потърсете причината за грешката. Малко охлаждачна течност в двигателя, блокиран въздушен филтър, вода в горивото, сигнал за защита на двигателя (кехлибар), сигнал за спрян двигател (червено), налягане на маслото и висока температура на охлаждащата течност.



Допълнителни управления и инструменти

⚠ *Не превишавайте налягане от 2.5 бара при настройка на четките.
Неспазването на това условие ще доведе до съкращаване
живота на четките.*

Регулатор на въздушното налягане

Използва се за регулиране на натиска надолу/нагоре върху четката(ите).

Манометър за въздушно налягане

Показва налягането прилагано върху четката(ите).

Горните функции са ефективни, единствено докато четките са напълно разгънати.

Превключвател на смукателния маркуч

Използва се за включване и изключване на функцията на стрелата. При включване системата ще повиши оборотите на спомагателния двигател до 1900 оборота в минута, пропорционално увеличаване на скоростта на смукателния вентилатор и включване на водния вентил за потискане на праха отдолу.

Местоположението на превключвателя обикновено е до стълбата за достъп до машинния отсек.



Управление в кабината
(Обичайно разположение. Позицията е различна в различните шасита)



Управление на Централна четка (широко метене)
(Обикновено се намира на рамката зад смукателната тръба от страната на водача)



Работа в режим метене

i Обърнете внимание на съветите за безопасност на стр. 6.


i **Намаляване на шума и консумацията на гориво** - Въпреки, че е важно винаги да се работи в оптималния диапазон на скоростта на двигателя, има моменти, когато е възможно да се намали скоростта като това намалява и шума. Това е полезно при работа през нощта, или в зони, чувствителни към силен шум. Метенето при намалени обороти на двигателя е най-добре, когато се метат по-лек отпадък. Опитва ще даде възможност на оператора да променя скоростта на двигателя спрямо условията за метене без това да повлияе на ефективността на извършената работа.

Трябва да се отбележи, ниската скорост на двигателя намалява шума в кабината, а освен това при всяко намаление на скоростта се намалява разхода на гориво.

Стартиране на допълнителния двигател


Когато се стартира машината се случва следното:

- CANbus системата проверява дали всички контролни възли са налице и функционират правилно.
- LCD монитора се включва и за няколко секунди се появява логото на Scarab.
- LCD мониторът показва опростена графика на превозното средство, времето и допълнителната скорост на двигателя.

i Ако на този етап възникне грешка, ще се покаже този символ  на монитора.

За да идентифицирате грешката, направете справка в менюто Опции Кодове за грешки на водача на стр. 38.

За да се стартира допълнителния двигател:

1. Натиснете и задръжте бутон 'Старт/Метене'  докато се включи допълнителния двигател. Когато допълнителния двигател се включи на празен ход, 950 оборота ще се покаже на горния десен ъгъл на екрана на монитора.
С включения допълнителен двигател, системата вече е в ефективен режим на метене и редица символи, представляващи инсталираното оборудване ще се появят над графиката на превозното средство на монитора.
2. На контролните панели, изберете желаните операции за метене. За повече информация вижте стр. 10, 11, 12.

i Скоростта на допълнителния двигател ще се увеличи ако са избрани следните функции:-
Смукателен вентилатор и/или водна помпа с високо налягане *- скоростта на допълнителния двигател нараства до 1200 оборота.
Усилване на всмукателния вентилатор, допълнителния двигател увеличава оборотите до 1700 оборота.







Note: * = Опция

Усилване на смукателния вентилатор

Съществува настройка за усилване на смукателния вентилатор при необходимост. Използва се при метене на тежки отпадъци. За да се активира тази настройка, следвайте процедурата:

1. При включен вентилатор, натиснете бутона . Вижте стр. 12.

Метене

1. Включете предупредителните светлини.
2. Включете смукателния вентилатор . Символа на смукателния вентилатор на монитора ще се промени от бял  на зелен . Виж стр. 10.
3. Изберете желана конфигурация на четки/смукателни дюзи и пръскалки, като може да бъде избирана всякаква комбинация на четки и вода, или чрез натискане на всеки от необходимите бутони или или чрез запаменените настройки , ако има такива. Виж стр. 11 и 12.
4. Ако е необходимо включете работните светлини  . Виж стр. 12.

5. Преместете мултифункционалния лост, който се намира на помощния контролен панел на позиция ON, за да стартирате и разгърнете оборудването за предварително избрани я начин за метене.


За да спрете и откажете метенето, върнете мултифункционалния лост в позиция OFF. Машината спира, връща се в начална позиция и всички водни струи ще спрат. Това също се случва автоматично когато превозното средство е на заден ход. Виж стр. 12.




6. Задействайте лоста наляво или дясно за да движите страничните четки навътре и навън. Виж стр. 12.

При движение вдясно, задействайте лоста надясно за да завъртите четките навън, и преместете лоста вляво за да ги завъртите навътре.

При движение на превозното средство отляво, преместете лоста наляво за да извадите четките навън, и надясно за да ги приберете вътре.


7. Преместете лоста назад/надолу да наклоните смукателните дюзи за да може по-големи предмети да бъдат премахнати. Виж стр. 12.
8. Изберете най-подходящата предавка за терена и започнете да метете.

 Лоста ще се върне към ON позиция след използване на страничните четки или наклон на дюзите.

 Ако прецените че е подходящо намалете/увеличете скоростта така че да отговаря на условията за метене, като използвате   бутоните за скорост на главния контролен панел. Скоростта на двигателя може да се регулира само между минималната ефективна скорост за ситуацията и активната зададена по подразбиране скорост.






Допълнителната скорост не може да бъде регулирана при включено усилване на смукателния вентилатор.

 **Имайте предвид, че много ниската скорост намалява смукателната сила.**

 **Каквато и да е ситуацията, не забравяйте, че трябва да се спазват правилата за движение и безопасност по пътищата.**




Изход от режим на метене/Спиране на допълнителния двигател








1. Изключете смукателния вентилатор  разположен на главния контролен панел.
Символа на вентилатора ще се промени от зелено  на бяло . Виж стр. 10.
2. Преместете мултифункционалния лост на допълнителния контролен панел в позиция OFF. Цялата система ще спре и ще се прибере.
3.  Ако мулти функционалния лост не е върнат в позиция OFF, машината няма да функционира при последващо възобновяване на режима, докато той не се върне първо в позиция OFF и след това в позиция ON.
3. Оставете допълнителния двигател на празен ход за около 2 минути и след това натиснете бутона Старт/Стоп , режим метене .
Двигателя ще спре и символите за метене на монитора няма да се виждат, което показва че режима за метене е изключен.



Разтоварване на бункера

-  **Преди да повдигнете бункера, се уверете че машината е на твърда повърхност и отгоре няма препятствия.**
- Уверете се че персонала е далеч от задната врата и има достатъчно място тя да се отвори.**
- Уверете се че смукателния вентилатор е изключен. Виж стр. 12.**
- Когато бункера е в напълно вдигната позиция, се уверете че обезопасителната подпора е правилно разгъната.**

За да разтоварите бункера, процедирайте по следния начин:

1. Уверете се, че машината е правилно разположена на разтоварната площадка.
2. Изключете двигателя, включете паркинг спирачката. Машината е в неутрална позиция.
3. Мултифункционалния лост е изключен Виж стр. 12.
4. Допълнителния двигател е включен. Виж стр. 16.
5. Бутона за безопасност  трябва да бъде натиснат и задържан докато използвате други бутони на дистанционното управление.
6. Отворете задната врата като натиснете и задържите  докато се отвори напълно.
7. Вдигнете бункера изцяло като натиснете и задържите .
8. Когато товара е напълно разтоварен, натиснете и задържете , проверете дали обезопасителната подпора се е върнала обратно, продължете да натискат  докато бункера се спусне докрай.
9. карайте обезопасителната подпора. Виж. стр. 9.
10. Уверете се, че по уплътнението на задната врата няма чужди тела, които могат да попречат на доброто уплътняване.
11. Отстранете и приберете обезопасителната подпора на задната врата.
12. Затворете задната врата натискайки и задържайки  докато се затвори напълно и сеактивира заключващия механизъм.
-  **Вратата не може да бъде затворена докато бункера не е напълно свален.**
Виж. стр. 20.
13. Стартирайте превозното средство и го преместете от площадката за разтоварване.



Уверете се че подпората на бункера е напълно разгъната докато бункера е вдигнат.

Никога не работете под частично вдигнат бункер или ако подпората на бункера не е напълно разгъната.





Управление на задната врата

⚠ Уверете се че персонала е далеч от задната врата и има достатъчно място за пълното и отваряне.

Уверете се че смукателния вентилатор е изключен. Виж стр. 12.

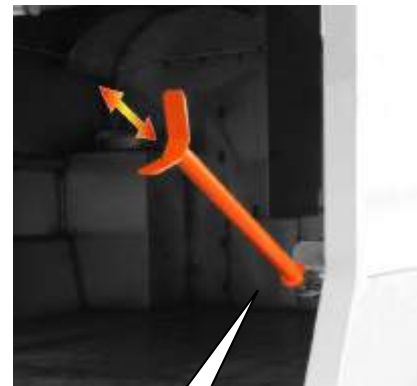
Когато работите с вратата в напълно горна позиция, уверете се че обезопасителната подпора на вратата е правилно разгъната.

За да отворите и затворите задната врата, процедирайте както следва:

1. Уверете се, че машината е разположена и има място за вратата да се отвори напълно.
2. Изключете двигателя. Активирайте паркинг спирачката. Машината е в неутрална позиция.
3. Мултифункционалния лост е изключен Виж стр. 12.
4. Допълнителния двигател е включен. Виж стр. 16.
5. Бутона за безопасност  трябва да бъде натиснат и задържан докато използвате другите бутони на дистанционното управление.
6. Отворете задната врата като натиснете и задържите  докато се отвори напълно.
7. Вкарайте обезопасителната подпора ако работите около или задната врата.
8. Уверете се, че по уплътнението на задната врата няма чужди тела, които могат да го повредят и да повлияят неблагоприятно върху уплътнителната функция.
9. Отстранете и приберете обезопасителната подпора на задната врата.
10. Затворете задната врата натискайки и задържайки , скоростта на допълнителния двигател ще се увеличи до 1500 оборота, автоматичните клапи ще се затворят и смукателния вентилатор ще се включи. Продължете да задържате  докато задната врата се затвори напълно и не се активира заключващия механизъм. Освобождаването на бутона за затваряне ще изключи смукателния вентилатор и скоростта ще падне с малко закъснение. Това е направено, за да създаде вакуум в бункера, което помага за затварянето и уплътняването на задната врата.

i *Задната врата няма да се затвори чрез дистанционното докато бункера не е в позиция долу, което се определя от сензора за позиция на бункера долу.*

Подпора задна врата



Когато вкарвате обезопасителната подпора, се уверете че тя е правилно поставена в слота.

Допълнителна ръчна помпа

опълнителната ръчна помпа се използва да вдигне бункера или да отвори задната врата ако допълнителния двигател не сработи, хидравличната помпа не работи или машината има електрически проблем.

Ако има електрическа енергия в машината, процедирайте по следния начин:

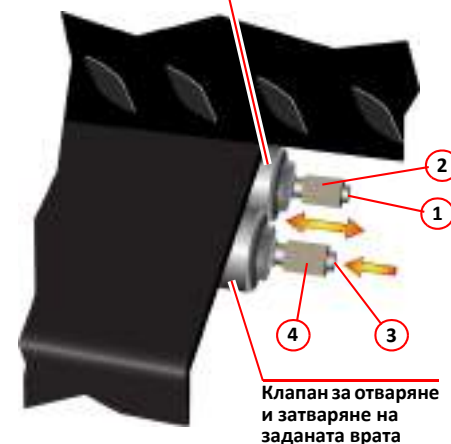
1. Изключете двигателя. Активирайте паркинг спирачката.
2. Включете на контакт. Не стартирайте двигателя на автомобила.
3. Поставете дръжката на помпата.
4. Натиснете и задръжте бутона за блокировка ● и също или бутона за повдигане на бункера Ⓜ или бутона за отваряне на вратата Ⓜ.
5. Докато горните бутони са задръжжани, използвайте ръчката на ръчната помпа (5).
Виж илюстрацията вдясно.

Ако няма електричество в машината, процедирайте по следния начин:

1. За да повдигнете бункера отпуснете заключващия бутон (1) и издърпайте контролния пръстен (2).
За да свалите бункера, уверете се че обезопасителната подпора не е в разгъната позиция, след това отпуснете заключващия бутон (1) и бутнете контролния пръстен (2).
Виж илюстрацията вдясно.
2. За да отворите задната врата, отпуснете заключващия бутон (3) и издърпайте контролния пръстен (4).
За да затворите задната врата, уверете се че обезопасителната подпора е отстранена и прибората, след това отпуснете заключващия бутон (3) и бутнете контролния пръстен (4).
Виж илюстрацията вдясно.
3. Задействайте ръчката на ръчната помпа (5).

- ⚠ Обезопасителната подпора винаги трябва да бъде в разгъната позиция когато бункера е вдигнат. В случай, че не се направи, това може да доведе до сериозни наранявания. Виж стр. 9.**
Обезопасителната подпора трябва също да е разгъната, ако се работи отдолу и задната врата е отворена.

Клапан за отваряне и затваряне на бункера






Клапан за отваряне и затваряне на задната врата



Смукателен маркуч

Смукателния маркуч е перманентно монтиран отзад на превозното средство. Тежестта на маркуча и дюзите се поема от амортисьор.


За да използвате маркуча, процедирайте по следния начин:

1. Двигателя на машината е спрян и е активирана ръчната спирачка.
2. Включете допълнителния двигател. Функциите за метене да саотменени. Уверете се че смукателния вентилатор е изключен .
3. Демонтирайте смукателната тръба от мястото ѝ, и завъртете цялото устройство до желаната позиция.
4. Включете засмукващия вентилатор .
5. Използвайте смукателната тръба според нуждите.
6. За ситуации изискващи максимално засмукване, натиснете бутона за усилване на засмукващия вентилатор .
7. Когато премествате смукателния маркуч се уверете, че стрелата е над куката. Поставете смукателната тръба правилно в уплътнителната капачка. В случай, че не се направи, това ще повлияе негативно на ефективното засмукване при метене.

Отвор за инспекции

За да направите визуална инспекция на вътрешността на бункера и вентилационния филтър на задната врата има инспекционен отвор /ЛЮК/и достъпа до него е чрез стълба прикрепена на задната врата.

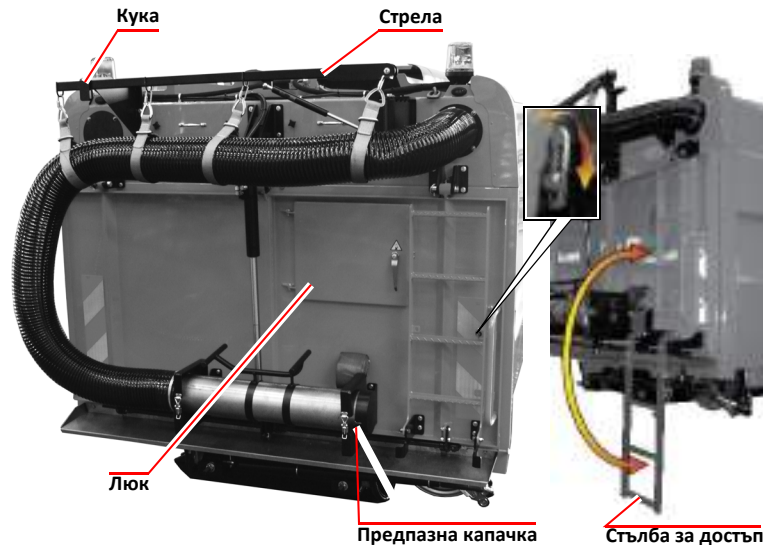
Следвайте указанията:

-  **Превозното средство трябва да бъде изключено, с активирана паркинг спирачка.**

Бъдете изключително внимателни при отварянето на инспекционния отвор, тъй като зад него може да има натрупани отпадъци.

1. За да използвате стълбата, освободете захвата и я изтеглете надолу.
2. Завъртете дръжката на вратата за да я отключите и внимателно отворете.
3. Инспектирайте визуално вътрешността на бункера и вентилационния филтър.
4. Затворете вратата, затворете люка. Вдигнете стълбата и затегнете захвата.

-  **Уверете се, че всички атрибути на задната врата са прибрани и вратата е затворена и заключена преди да потеглите с превозното средство.**



Допълнителен смукателен маркуч

⚠ *ези операции не могат да бъдат извършени при включен смукателен вентилатор.*

Асемблиране на маркуча

1. Отворете отделението от страни на бункера където се намира смукателния маркуч.
2. Застопорете вратата.
3. Повдигнете и отместете първото удължение на маркуча от вратата, обърнете го и го поставете на земята.
4. Задържайки скобите в долната част на маркуча, отворете ги за да освободите от заключващата планка. Не пускайте. Преместете маркуча от куката, извъртете я навън и я прикрепете към първото удължение използвайки скобите. Маркуча може да бъде освободен и трябва да се изтегли така, че едва да докосва земята.
5. Освободете гумираната връзка от второто удължение, което се намира зад маркуча в отделението.
6. Свалете второто удължение и го прикачете.
7. Повдигнете маркуча с първото удължение и го свалете го върху второто удължение. Уверете се че скобите на второто удължение са свързани към долната част на първото удължение.
8. Маркуча е готов за употреба.

i *Вижте на стр. 15 детайли за управлението на маркуча, как да активирате допълнително засмукване и вода.*

Прибиране на маркуча

Процедурата по прибиране на маркуча е в обратен ред на горната процедура.



Отделение за маркуча
Първото удължение е на вратата на отделението



Отворете скобите, за да го освободите от заключващата планка



Плъзнете и отключете, за да освободите



Първото удължение е прикрепено, второто е готово за прикрепване



Второто удължение е прикрепено със скобите



Маркуча е готова за употреба

Антипрахова система

Използването на антипраховата система с пръскане на вода с ниско налягане, ще намали праха и ще осигури по-ефективно метене. Това е така, защото мокрия отпадък е по-тежък и ще попадне по-лесно в бункера, а ако се мете на сухо, отпадъкът ще мине през филтъра на вентилатора, износвайки вентилационните перки.

Пълнене на водния резервоар

и маркуч за вода към отвора за пълнене (1) намиращ се отдясно на отделението с инструменти и използвайки чиста вода и напълнете докато синия поплавък стигне до горната част на тръбата нивомер за вода (2) намиращ се отляво на машината.

Водна система ниско налягане

Вода под ниско налягане се използва за страничните четки, смукателните дюси и централната четка. За да работите с някоя от тези функции трябва да изберете съответния бутон на главния контролен панел (Виж стр. 11) в режим метене.

Затварящият кран (3) е разположен между водния филтър на резервоара и трябва да се отвори когато системата е включена или се източва.

Страничните четки са снабдени със спирателни кранове (4).

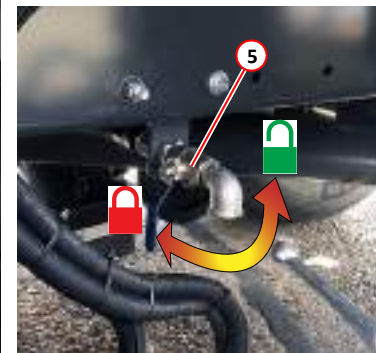
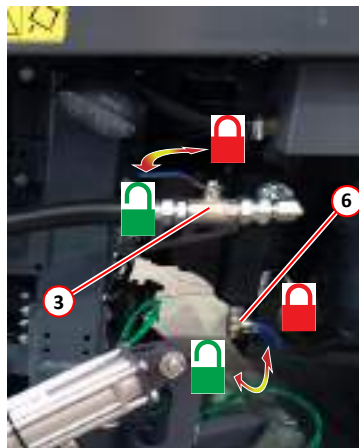
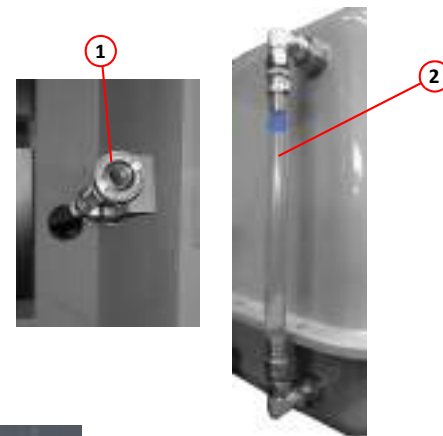
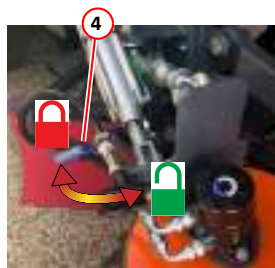
⚠ Много е важно системата да се източи напълно, ако се очаква температурата да падне до 0°C или по-ниско. При много студено време оставете бункера леко вдигнат с частично отворена задна врата.

Източване на системата


Отворете изпускателния кран (5) на резервоара и отворете изпускателния кран (6) на водния филтър.

⚠ НИКОГА не бива да се допуска хидравличната водна помпа да работи на сухо.

i В зависимост от изискванията на клиента, могат да бъдат представени и други опции свързани с водата, които не са упоменати в това ръководство.





Водна система с високо налягане

- ⚠** **Водата под високо налягане може да бъде опасна, винаги носете очила или друга защита за очите/лицето.** 
- Много внимателно използвайте пистолета, не насочвайте струята към себе си, други хора или електрическо оборудване.**
- Това може да доведе до сериозни наранявания.**

Водата под високо налягане е опция и се използва със следните компоненти:

- Предните пръскалки (не са показани) и техния разпределител **(1)**.
- Водната дръжка **(2)** и прибиращият се маркуч **(3)** са винаги на бордюра на подемно-транспортното средство.

За да използвате някоя от горните опции, следвайте следната процедура:

- Допълнителния двигател трябва да бъде включен . Виж стр. 11.
- Отворете крана за необходимата функция. Виж илюстрацията вдясно.
- Натиснете бутона на допълнителния контролен панел . Виж стр. 12.

Прибиращ се маркуч

Водния пистолет **(2)** е прикрепен към 13 метров гумен маркуч върху макара **(3)**. При изтегляне на маркуча, харпов механизъм позволява на макарата да се заключва. По нататъшно обтягане механизма, позволява на макарата да се навие. Мястото на маркуча и ръчния пистолет е странично долу.

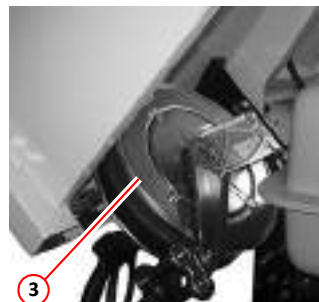
- ⚠** **Много е важно системата да се източи напълно, ако се очаква температурата да падне до 0°C или по-ниско.**
- При много студено време оставете бункера леко вдигнат с частично отворена задна врата.**

Източване на системата

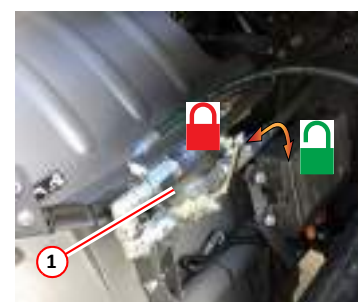
Отворете изпускателния кран на водния резервоар, виж стр. 24, и отворете дренажния кран на водния филтър **(4)**, и отворете изпускателните кранове на помпата **(5)** и **(6)**.

- ⚠** **НИКОГА не бива да се допуска хидравличната водна помпа да работи на сухо.**

Макара за маркуч



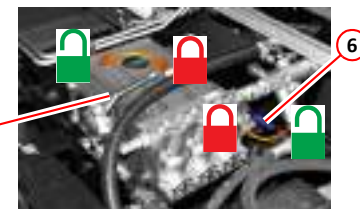
Преден клапан за пръскане



Воден пистолет



Помпа с високо налягане




Отстраняване на запушване по смукателния път

 **Винаги носете подходящи лични предпазни средства (ЛПС).**    

Запушването на смукателния път ще се прояви със следи от отпадък зад превозното средство. Най-вероятната причина е препятствие или в смукателната дюза или в канала непосредствено над нея, около която се събират отпадъци при метене. Важно е при такъв проблем да се реагира възможно най-скоро.

Преди това, обаче трябва да се обърне внимание на мерките за здраве и безопасност. Те са важни за поддържане на безопасни условия на труд по всяко време:

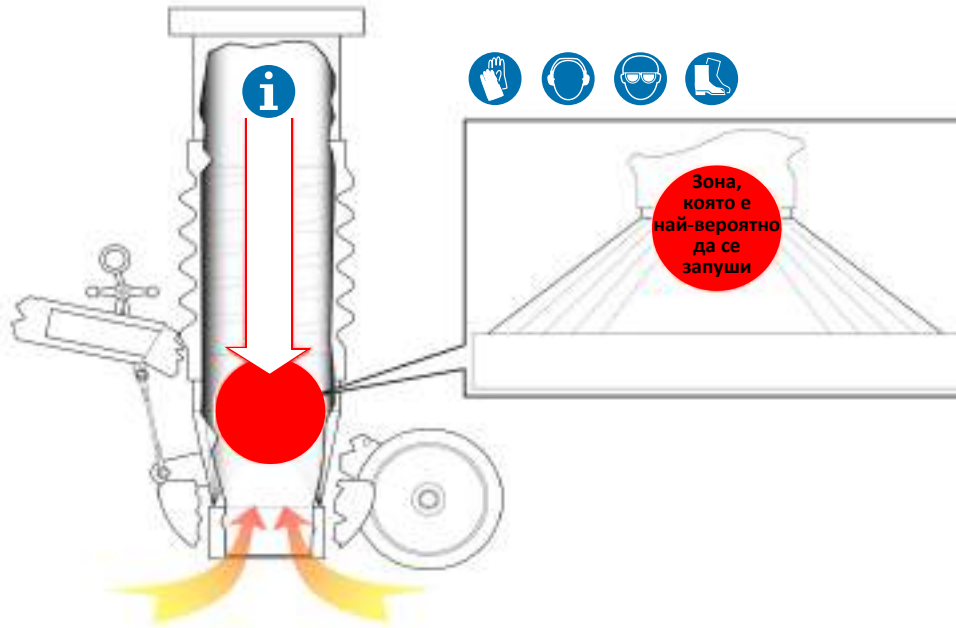
-  **Никога не вдигайте бункера ако товара, който е в него или повърхността на която е, може да го направи нестабилен.**
- Никога не работете под частично вдигнат бункер, където не може да се разгъне обезопасителната подпора.**
- Никога не опитвайте да отстраните запушване докато четките работят, винаги спирайте, прибирайте четките, спирайте двигателя и отстранявайте ключа за запалване преди да започнете работата по отстраняването на проблема.**
- Внимавайте с острите предмети и никога не поставяйте ръце на мястото на запушването, дори когато носите ръкавици. Много внимавайте когато отстранявате ръчно неща от смукателната система, правете го само когато наистина се налага.**

Само когато гореизброените правила са спазени, пристъпвайте към почистване. Ако е невъзможно да се спазят горе изброените правила, преди да действате ви съветваме да се консултирате с вашия отговорник.








Процедурата по проверка и отстраняване на запушването е следната:

1. Повдигнете бункера и разгънете обезопасителната подпора за да може да стигнете до смукателната тръба.
2. Визуално проверете състоянието в смукателната тръба и дюзите за да определите естеството и мястото на запушването и дали без засмукване, блокиращия отпадък не е паднал обратно на пътя.
3. ко все още има нещо, което е блокирало процеса на работа, използвайте подходящ инструмент (здрава дървена пръчка например) за да отстраните препятствието като го натиснете надолу.
4. След като предмета бъде отстранен, рестартирайте машината и използвайте пистолета под високо налягане за да измиете смукателната дюза.
5. Свалете бункера, след прибиране на подпората, но не включвайте смукателния вентилатор на този етап.
6. Преместете машината достатъчно за да се види причината за запушване. Спрете машината. Активирайте паркинг спирачката и извадете ключа за запалване. Внимателно отстранете предмета, причинил запушването на безопасно място.
7. Стартирайте режим метене. Спуснете смукателната дюза и включете вентилатора. Уверете се че засмукването функционира нормално.
8. Върнете се в началото на следата оставена при запушването и продължете да метете.

Диаграма, която показва мястото, което е най-вероятно да се запуши.




Препоръчителна поддръжка от оператора

 **Винаги използвайте подходящи лични предпазни средства (ЛПС).**      

Важно е следните процедури за рутинна поддръжка да се извършват според указанията. Това ще помогне да постигнете оптимално ниво на безопасност и ефективност. Вижте страниците с графика и съдържанието за по-подробна информация. За сервиз/поддръжка на шасито, вижте информацията на производителя.

	Процедура по поддръжка	Ежедневно		Седмично
		Преди работа/След работа		
1	Огледайте автомобила. Всички светлини, гуми, гориво, масло, охладителна течност, течност за спирачки, чистачки и нивото на водния резервоар.	✓	✗	✗
2	Проверете допълнителния двигател, гориво, масло, охладителна течност	✓	✗	✗
3	Проверете нивото на хидравличното масло и системата за следи от теч. Проверете дали охладителя на маслото е чист.	✓	✗	✗
4	Ако превозното средство не е било ползвано преди от Вас, проверете дали е чист смукателния вентилатор.	✓	✗	✗
5	Проверете четките за износване или повреда. Отстранете вплетените елементи напр. ленти и лайсни.	✓	✗	✗
6	Проверете клапите на всмукателната дюза за повреда и нивото от земята.	✓	✗	✗
7	Проверете пръскалките за запушване.	✓	✗	✗
8	Проверете дали цялото оборудване е наред и дали четките са прибрани.	✓	✗	✗
9	Измийте превозното средство, особено филтъра на бункера, страничните стени и отгоре. Оставете вратата на бункера частично отворена, за да може въздуха да циркулира.	✗	✓	✗

	Процедура по поддръжка	Ежедневно		Седмично
		Преди работа/След работа		
10	Измийте охладителя на масло, като се уверите, че перките са чисти.	✗	✓	✗
11	Измийте охладителя на масло, като се уверите, че перките са чисти.	✗	✓	✗
12	Махнете / почистете филтърните елементи за ниско и високо налягане.	✗	✓	✗
13	Почистете всмукателния вентилатор с изстъргване и вода под високо налягане. Виж стр. 29.	✗	✗	✓
14	Гресируйте цилиндъра на бункера отгоре и долу.	✗	✗	✓
15	Огледайте машината за износване /повреда.	✗	✗	✓
16	Проверете окабеляването и маркучите за износване и /или повреда.	✗	✗	✓
17	Проверете за износване смукателните тръби и дефлектори в бункера.	✗	✗	✓
18	Проверете уплътненията на вратата на бункера, задния отвор и смукателните тръби	✗	✗	✓
19	Проверете нивото на маслото във водната помпа под високо налягане, ако се налага, допълнете.	✗	✗	✓
20	Гресируйте всички точки. Виж стр. 36.	✗	✗	✓

 **Изброените препоръки са само общи препоръки. Изискванията зависят от мястото и зависят от условията и експлоатация на машината. Ако нещо не Ви е ясно, консултирайте се с най-близкия дилър/сервиз.**

Ключови процедури за поддръжка

Почистване на смукателния вентилатор и филтъра

⚠ **Неспазването на следните препоръки, може да доведе до серозни наранявания.**

Преди да работите по машината, позиционирайте я на твърда повърхност и активинайте ръчната спирачка.

Вентилатора е много тежка въртяща се част. Никога не опитвайте да забавите въртенето използвайки ръце или мушкайки предмет в камерите му, дори при ниска скорост.

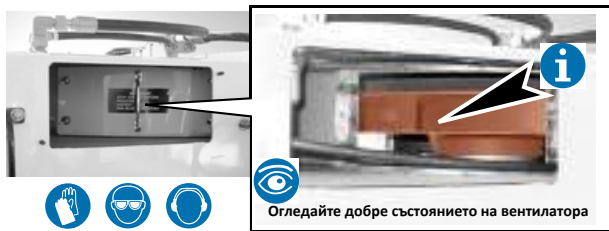
Никои не работете под вдигнат бункер, без да е разгъната обезопасителната подпора.

Процедурата за почистване на вентилатора и филтъра е следната:

1. Изключете двигателите и извадете ключа за запалване.
2. Използвайте подходяща платформа за да стигнете зоната над задната врата.
3. Когато вентилатора е неподвижен, отстранете външния и вътрешния инспекционен капак от бункера за да видите вентилатора.
4. Използвайте специален инструмент (за изстъргване), напълно почистете всички части на вентилатора. Използвайте Парна струя или вода под високо налягане от други източници, за да почистите много замърсени вентилатори.
5. Върнете на място инспекционните капаци.
6. Рестартирайте допълнителния двигател **⏻**, виж стр. 16, и използвайте дистанционното отворете задната врата **⏻**, виж стр. 13.
7. Поставете обезопасителната подпора на задната врата. Виж стр. 9. Изключете двигателя и махнете ключа за запалване.
8. Спуснете филтъра на вентилатора, измийте с пара или вода под високо налягане от други източници. Вдигнете и закрепете филтъра.
9. Уверете се че по уплътнението на задната врата няма нищо, което би могло да го увреди или да наруши функцията на уплътняване.
10. Отстранете и приберете обезопасителната подпора на задната врата.
11. Използвайте дистанционното да затворите задната врата **⏻**, виж стр. 13.

⚠ **Останали частици от процеса на чистене могат да бъдат изхвърлени през капака на бункера когато вентилатора се стартира, уверете се че персонала е настрана преди да рестартирате.**

12. Рестартирайте допълнителния двигател **⏻**, виж стр.16 и включете смукателния вентилатор **⏻**, виж стр. 12.
13. Ако метачната машина има задна инспекционна врата при затворена задна врата и работещ вентилатор, внимателно отворете инспекционната врата, насочете допълнително вода върху филтъра на вентилатора точно под входа докато чиста вода бъде изхвърлена от вентилатора/капака на бункера.



Моля, обърнете специално внимание на вътрешната крива на острието и също на центъра на устройството, където събира мръсотията.

Допълнителен двигател

i Допълнителния двигател е отговорност на оператора, както и двигателя на шасито. Следващите инструкции трябва да се спазват както и поддръжката на стр. 28 по препоръките на производителя.

Достъп до двигателя

За да се стигне до двигателя, бункера трябва да бъде вдигнат. Виж стр. 19. Препоръчва се използването на стълбата и дръжката. Работната лампа на двигателя се задейства от зеления бутон **(1)** от страни на електрическото/пневматичното отделение. Когато е натиснат, стартира таймер за 30 минути и след това се изключва. Натискането на бутона отново, рестартира таймера. Тази светлина работи независимо от запалването.

⚠ **Неспазването на следните предупреждения, могат да причинят сериозни наранявания.**

Никога не работете под вдигнат бункер, без разгънатата подпора.

За да се качите на шасито, винаги използвайте стълбата за достъп и протектора. Уверете се че по тях няма замърсяване, което може да ги направи хлъзгави. Винаги носете подходящи обувки с чисти и сухи подметки.

Носете подходящи лични предпазни средства (ЛПС).

⚠ **Уверете се че машината е върху гладка и равна повърхност със спрян допълнителен двигател за достатъчно време, за да позволи на маслото да се върне и охлади.**

Двигателно масло

За да проверите маслото в двигателя, процедирайте по следния начин:

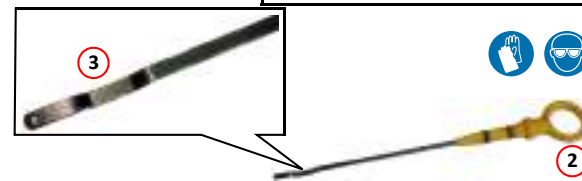
1. За достъп до двигателя, бункера трябва да бъде вдигнат, виж стр. 19.
2. Отстранете измервателната пръчка **(2)** от държавата.
3. Избършете с чиста кърпа.
4. Върнете в държача. Отстранете отново и проверете нивото на маслото.

⚠ **Нивото на маслото не трябва никога да пода под минимума или да надвишава максимума, както е показано долу на измервателната пръчка. Нивото на маслото трябва да бъде в рамките на маркираната вдълбнатина на пръчката **(3)**.**

5. Ако трябва да се долее масло, отстранете капачката **(4)** до масления филтър и измервателната пръчка или отстранете капачката **(5)** за пълнете отгоре на двигателя и долейте масло. Не забравяйте да изчакате достатъчно, за да се отцеди маслото преди да го измерите отново. Повторете до достигане на желаното ниво.

6. Върнете капачката и измервателната пръчка.

i Двигателно масло: 15w/40.



Охладителна течност

За достъп до резервоара за охлаждащата течност, бункера трябва да бъде вдигнат, виж инструкциите на стр. 19.

- ⚠** **Неспазването на следващите предупреждения може да доведе до сериозни наранявания.**
Никога не работете под повдигнат бункер, без да е разгъната обезопасителната подпора.
За да се качите на шасито, винаги използвайте стълбата за достъп и протектора. Уверете се че по тях няма замърсяване, което може да ги направи хлъзгави. Винаги носете подходящи обувки с чисти и сухи подметки.
Носете подходящи лични предпазни средства (ЛПС).
ко се налага допълване когато охлаждащият е горещ, трябва да се вземат предпазни мерки, тъй като в системата може да се образува свръх налягане.
- ⚠** **Уверете се че машината е върху гладка и равна повърхност със спрян допълнителен двигател за достатъчно време, за да позволи на охлаждащата течност да се върне и охлади.**

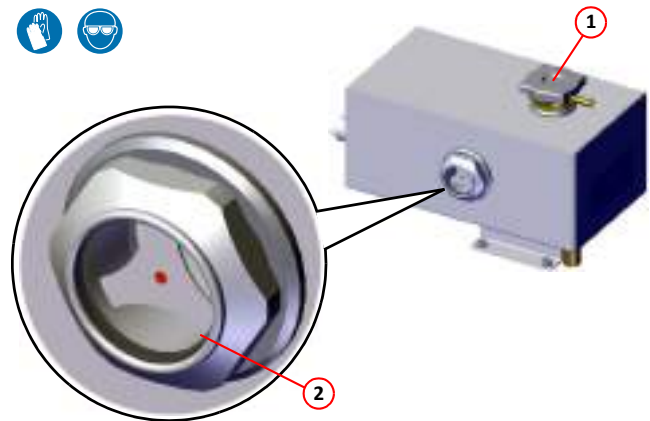
Резервоара за охлаждащата течност има сензор за ниско ниво, ще започне да мига символ 'Активна грешка' **⚠** на монитора и едновременно с това ще има пулсиращ звук сигнал. Операторът трябва да открие причината чрез диагностициращия екран на монитора.



За да проверите и допълните охлаждащата течност, следвайте следните инструкции:

1. Остранете капачката (1) от разширителния резервоар.
2. Стартирайте двигателя за няколко минути.
3. Спрете двигателя.
4. Проверете нивото на охлаждащата течност през стъклото отстрани на разширителния резервоар (2).
 Охлаждащата течност трябва да бъде в рамките на стъкления отвор за наблюдение и в идеалния случай на нивото на точката в центъра на стъкления отвор.
5. Ако се налага допълване до нужното ниво, използвайте правилната охлаждаща смес.
6. Върнете капачката на място.

i **Охлаждаща течност: етиленов гликол (Eskimo Long Life) смес 50/50 - ASTM D 4985.**





Резервоар за хидравлично масло

Резервоара за хидравлично масло е достъпен чрез лявата врата.

⚠ Винаги носете подходящи лични предпазни средства (ЛПС).

⚠ Уверете се че машината е върху гладка и равна повърхност със спрян допълнителен двигател за достатъчно време, за да позволи на двигателя да се охлади. Препоръчително е хидравлично масло да се долива когато системата е изстинала.

Манометъра на хидравличния резервоар е снабден със сензор за ниско ниво  Мигащ символ 'Активна грешка'  ще се появи на монитора, както и пулсиращ звукъв сигнал.

След това оператора трябва да диагностицира проблема.

За да проверите и долеете хидравлично масло, следвайте следните инструкции:

1. Отворете лявата врата.
2. Проверете маслото през нивомера (1) Уверете се че използвате коректната мярка в зависимост от това дали бункера е вдигнат или спуснат.
3. Отворете капачката (2).
4. Допълнете до нужното ниво с Renolin B10 VG 32 или еквивалентно хидравлично масло.
5. Поставете капачката и затегнете болта.
6. Затворете лявата врата.

i Хидравлично масло: *Fuchs Renolin B10 VG 32*



Компоненти на хидравличния резервоар

- (1) Нивомер.
- (2) Капачка.
- (3) Възвратен филтър.
- (4) Смукателен филтър.

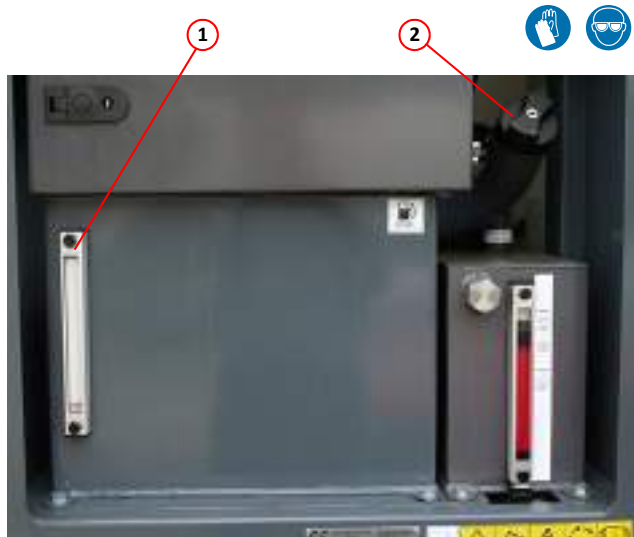
Пълнене на резервоара за гориво

⚠ Уверете се че машината е на гладка и равна повърхност преди да проверите нивото на горивото.

Двигателят DEUTZ TCD 3.6 EU Stage IIIB използва дизелово гориво с ултра ниско съдържание на сяра в съответствие с EN590.

За да проверите и заредите, следвайте следните инструкции:

1. Отворете лявата врата.
2. Използвайте нивомера (1) за да определите горивото в резервоара.
3. Ако трябва да долеете гориво, отключете и отстранете капачката (2).
4. Поставете пълнителя в отвора и стартирайте пълненето като гледате нивомера.
5. След като достигнете желаното количество, отстранете пълнителя.
6. Поставете и затворете капачката.
7. Затворете лявата врата.



Почистване на смукателните дюзи

Проверете клапите на смукателните дюзи за да се уверите че са в добро състояние и няма износване. Нагласете така, че да достигнете коректните разстояния до земята. Фабричните настройки са:

- Вътрешна странична клапа = 15mm
- Предна клапа = 20mm
- Задна клапа = 15mm

i ези разстояния са според фабричните настройки. При някои условия на работа може да се наложи да се използват алтернативни разстояния.

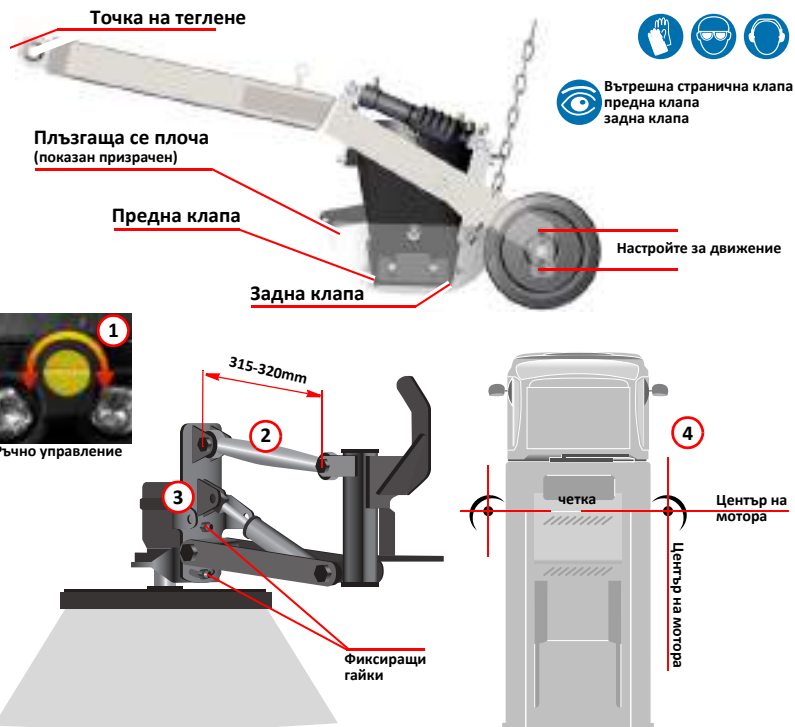
Странични четки

⚠ Не опитвайте да промените настройките на четката докато тя се върти.

Преди да продължите уверете се че няма хора и предмети в обсега на четката.

Ефективната настройка на четката, осигурява добра работа при метене. Следващите настройки дават отлични резултати при повечето условия. Опитът ще покаже дали други настройки са по-подходящи при специфични условия.

1. Ефективната настройка на четката, осигурява добра работа при метене. Следващите настройки дават отлични резултати при повечето условия. Опитът ще покаже дали други настройки са по-подходящи при специфични условия.
2. Изключете запалването и извадете ключа.
3. Намерете съответният клапан в пневматичното отделение и активирайте ръчно превключване (1) за да позволите на четката да се изтегли.
4. Регулирайте горната връзка (2) и/или плочата на мотора (3) докато четката не достигне контакт с повърхност на пътя. Виж диаграма (4). Затегнете всички елементи отпуснати по време на настройката.
5. Рестартирайте превозното средство, приберете цялото оборудване за метене, активирано за настройка.

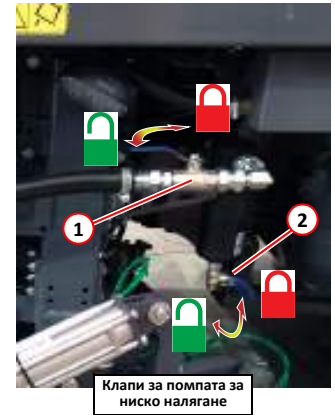
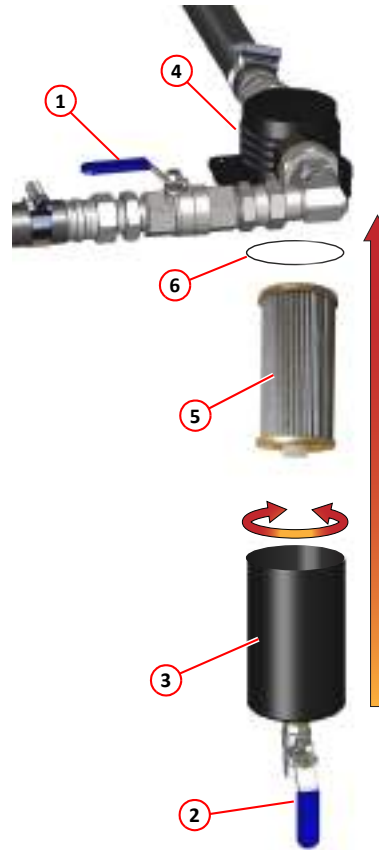


Премахване и почистване на филтрите за вода

Помпата за ниско налягане, както и помпата за високо налягане (ако има) са оборудвани с филтри за да се гарантира че няма да попадне чуждо тяло вътре.

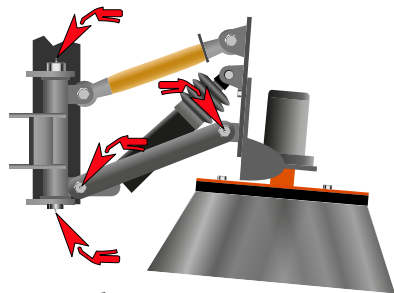
Следващите стъпки описват подробно процедурата по почистване:

1. Поставете изключващия кран (1) в затворена позиция.
2. Поставете изпускателните кранове (2) в отворена позиция.
3. Развийте филтърния държач (3) от корпуса (4).
4. Извадете филтърния елемент (5).
5. Измийте филтърния държач.
6. Измийте елемента с чиста вода или го сменете ако е много замърсен.
7. Преди да сглобите, гресирайте О-пръстена (6) за да осигурите плътно прилепване към държача и корпуса.
8. Поставете филтърния елемент и държача и затегнете.
9. Затворете изпускателните кранове (2).
10. Отворете затворените спирателни кранове (1).

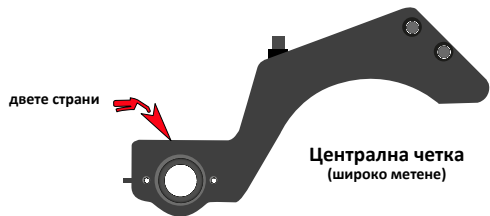


Ръчно гресиране и смазване

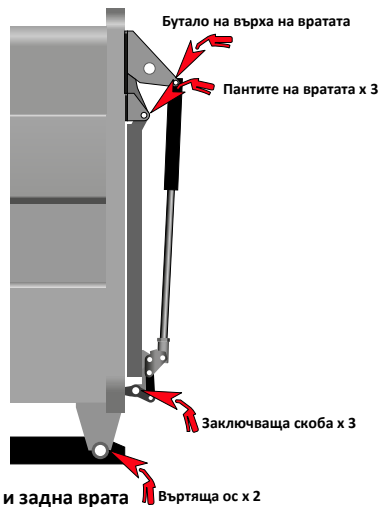
Гресируйте спрямо съответния график на стр. 28 по диаграмите показани тук.



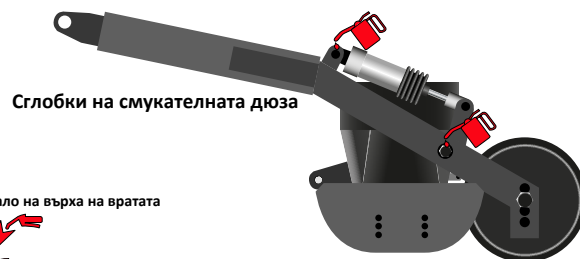
Сглобки на страничните четки



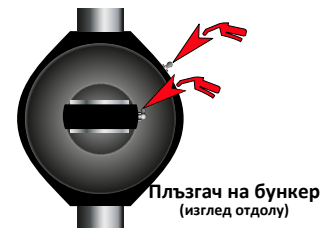
Централна четка
(широко метене)



Корпус на бункера и задна врата Въртяща ос x 2



Сглобки на смукателната дюза



Плъзгач на бункер
(изглед отдолу)

Екран на монитора

Стартиране на екрана

Функции на бутоните

- (1) **Дисплей** - Натиснете за да промените цветовете на фона (черно/бяло).
- (2) **Меню** - Натиснете за достъп до менюто (долна дясна илюстрация).
- (3) **Часове** - Натиснете за да видите регистрираните часове. Виж стр. 38.
- (4) **Връщане** - Натиснете за да видите предишния екран.
- (5) **Енкодер** - Маркирайте желаната опция, натиснете за да влезете. Използва се за всички режими на екрана. Натиснете за да изведете страничните раздели от екрана режим на метене.
- (6) **Камера** - Натиснете да включите задно виждане докато се движите напред.
- (8) **Зумер за активност на бункера и задната врата** - Натиснете да деактивирате.
- (10) **Опции** - Натиснете за достъп до опциите на екрана. Виж стр. 44.



Меню

За достъп до менюто натиснете бутон (2).



Кодове за грешки на водача. Виж стр. 38.



EDC допълнителен двигател. Виж стр. 40.



Настройки на екрана. Виж стр. 40.



Информация. Виж стр. 42.



Проверка на бутоните. Виж стр. 43.



CAN меню (Защитено с парола)





Работни часове

Показва работните часове на различните функции.
Показва разхода на гориво.
Часове за обслужване - показват се само когато са активирани.



Кодове за грешки на водача

Завъртете енодера (5) за да маркирате CAN или желаната функция.
Натиснете да изберете.



Грешки на CAN

Индетифицира системни грешки.

Показва се в червено когато е активно.



Кодове за грешки на възел

Въвеждането на функция позволява показване на конекторите и.

Пиновете с грешки са оцветени в червено.

—/— = Отворена верига

□ □ = Късо



EDC Допълнителен двигател

Показва следните текущи състояния:
(Отляво надясно, отгоре надолу)

Обороти на двигателя	Налягане максимална мощ	Барометрично налягане
Мощност на акумулатора	Въздух темп. на макс. мощ	Литри гориво на час
Температура на охладителя	Налягане на горивото	Натоварване на двигателя
Налягане на маслото	Налягане на зареждане на горивото	



Настройки на екрана

Маркирайте желаня панел използвайки енодера (5) и след това натиснете енодера да влезете в екран за настройки



Настройки на яркост на екрана

Завъртете енодера (5) за да настроите яркостта на екрана (2% увеличение).

Натискайки бутон **MIN** (3) регулира яркостта до 10%.

Натискайки бутон **MAX** (2) регулира яркостта до 100%.



Настройки за време и дата

Завъртете енодера (5) до желания панел и след това натиснете за да изберете.

Завъртете енодера да коригирате година, ден, час и натиснете **SET** бутон (1).

Повторете горните стъпки ако е нужно.



Задна камера

Активиране/деактивиране на задната камера.
Завъртете енкодера (5) да изберете бутон **ON/OFF** след което натиснете енкодера да редувате on/off.

Когато камерата е активирана в средата на иконата на екрана се появява зелена отметка.

i Тази функция позволява задно виждане когато превозното средство се движи напред. При движение на заден ход, задното виждане ще се активира автоматично и ще се показва.



Информация

Показва се номера на машината и настоящата версия на програмата.

Натиснете бутон (1) за достъп до PDF визия на екрана. Следвайте насоките на екрана.

⚠ Да се използва само когато превозното средство не е в движение и допълнителния двигател е изключен.

i При излизане от PDF визия запалването трябва да бъде циклично.



Проверка на Бутони

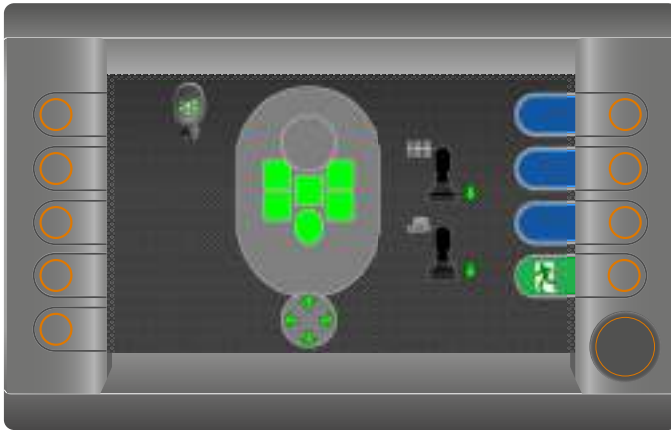
Използвайте енодера (5) ъда маркирате съответния панел и след това натиснете енодера.



Проверка на бутони на Главен контролен панел

Натиснете съответния бутон на главния контролен панел. При натискане на всеки бутон, съответната графика ще се освети. Ще се чуе звуков сигнал ако функцията е активирана.

i На илюстрацията са показани в зелено всички бутони които трябва да светнат.



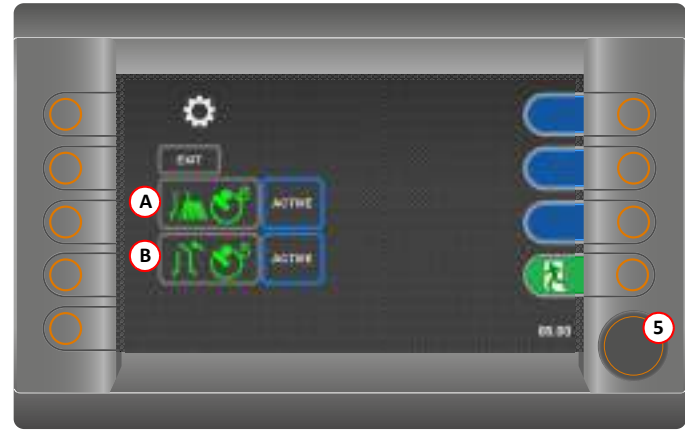
Проверка на бутоните на помощен контролен панел

Натиснете съответния бутон на помощния контролен панел и преместете джойстика.

При натискане на всеки бутон, съответната графика ще се освети.

Ще се чуе звуков сигнал ако функцията е активирана.

i На илюстрацията са показани в зелено всички бутони които трябва да светнат.



Екран с допълнителни опции

Завъртете енодера (5) да изберете нужната опция, ако тя е включена и натиснете енодера да активирате/деактивирате. Тези опции са за забавящи таймери като функциите са описани долу.

(A) ктивира/деактивира опция за последователно вдигане на четката когато многофункционален лост е в изключено положение. Необходимото време е 6 секунди да се повдигне и да се прибере четката и след това да вдигне дюзата. Зумерът в кабината ще сигнализира за да уведоми операторът, че процедурата е в процес на изпълнение.

(B) Активира/деактивира 5 секундно забавяне на затваряне на автоматичните клапи когато многофункционален лост е преместен в изключено положение.

Бележки от оператора



Operator Notes

Scarab Sweepers Limited
Pattenden Lane, Marden, Kent TN12 9QD

Telephone: 01622 831 006
International: +44 (0) 1622 831 006
e-mail: scarab@scarab-sweepers.com

Part No. SCAZ046683 1.0.00

Fax: 01622 832 417
International +44 (0) 1622 832 417
Web site: www.scarab-sweepers.com

E&OE